

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-2 ta' Marzu 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Administrativen sad Sofia-grad) – il-Bulgarija – “Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD vs Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(Kawża C-83/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 53(2) u l-Artikolu 99 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Kodiċi Doganali — Dikjarazzjoni ta' esportazzjoni a posteriori — Kuncett ta' “prova suffiċjenti” — Evalwazzjoni tan-natura suffiċjenti ta' dokumenti ta' sostenn)

(2017/C 168/21)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Sofia-grad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: “Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD

Konvenut: Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

Dispożittiv

- 1) Id-dispożizzjonijiet magħquda tal-Artikolu 161(5) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, u tal-Artikolu 788 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93, tat-2 ta' Lulju 1993, li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 430/2010, tal-20 ta' Mejju 2010, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-bejgiegħ stabbilit fit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea jitqies bhala esportatur, fis-sens ta' din l-ewwel dispożizzjoni, fil-każ li, wara l-konkluzjoni tal-bejgħ tal-merkanzija inkwistjoni, il-proprietà tagħha tiġi trasferita lil akkwirent stabbilit barra minn dan it-territorju doganali.
- 2) It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 795(1) tar-Regolament Nru 2454/93, kif emendat bir-Regolament Nru 430/2010, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jistgħu jirrikjedu dokumenti ta' sostenn minbarra l-kuntratt ta' bejgħ ta' dgħajsa tad-divertiment lil persuna stabbilita fi Stat terz u li thassar din id-dgħajsa mir-registri tal-vapuri tal-Istat Membru kkonċernat, sakemm tali rekwiżit ikun konformi mal-prinċipju ta' proporzjonalità.
- 3) L-Artikolu 795 tar-Regolament Nru 2454/93, kif emendat bir-Regolament Nru 430/2010, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-awtorità doganali msejha sabiex taċċetta d-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni fis-sens ta' din id-dispożizzjoni ma hijiex obbligata, f'ċirkustanzi bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, mill-evalwazzjoni, minn awtorità doganali oħra, tan-natura suffiċjenti tal-provi fis-sens tal-Artikolu 796da(4) tal-imsemmi regolament.

⁽¹⁾ ĠU C 136, 18.04.2016

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tad-9 ta' Marzu 2017 – Simet SpA vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-232/16 P) ⁽¹⁾

(Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Ghajnuna mill-Istat — Settur tat-trasport — Servizzi ta' trasport interreġjonali b'kowċ — Regolament (KEE) Nru 1191/69 — Dritt għal kumpens fir-rigward tal-piżijiet finanzjarji li jirriżultaw mill-eżekuzzjoni ta' obbligi ta' servizz pubbliku — Deċiżjoni għidizzjarja nazzjonali — Ghajnuna inkompatibbli mas-suq intern)

(2017/C 168/22)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Simet SpA (rappreżentanti: A. Clarizia, C. Varrone u P. Clarizia, avukati)